



Consolato d'Italia  
Friburgo

## Consolato d'Italia a Friburgo

*Ufficio Scuola*

Augustinerplatz 2  
79098 Freiburg im Breisgau  
Tel. +49 (0)761 38661 83  
Fax +49 (0)761 38661 61  
E-Mail: [scuola.friburgo@esteri.it](mailto:scuola.friburgo@esteri.it)  
PEC: [con.friburgo@cert.esteri.it](mailto:con.friburgo@cert.esteri.it)  
Web: [www.consfriburgo.esteri.it](http://www.consfriburgo.esteri.it)

## INFORMAZIONI PER IL RILASCIO DELLA DICHIARAZIONE DI VALORE

Richiesta di rilascio della **dichiarazione di valore** per titoli di studio conseguiti nella Circonscrizione Consolare di Friburgo (comprendente i Länder: Ortenaukreis, Emmendingen, Breisgau-Hochschwarzwald, Lörrach, Waldshut, Konstanz, Tuttlingen, Schwarzwald-Baar-Kreis, Rottweil) da presentare alle competenti autorità in Italia per il successivo riconoscimento del titolo e/o per la prosecuzione degli studi.

La domanda deve essere indirizzata in carta semplice al Consolato d'Italia - Ufficio Scuola - Augustinerplatz 2, 79098 Freiburg im Breisgau, indicando il titolo di studio cui si tratta, il suo luogo di rilascio, lo scopo del riconoscimento, i dati personali del richiedente, ivi compresa la cittadinanza, l'attuale recapito, numero di telefono e l'indirizzo e-mail.

**Se si tratta di titolo NON universitario la domanda deve essere munita della seguente documentazione:**

- una copia autenticata del diploma conseguito (Zeugnis/Diplomurkunde) e la rispettiva traduzione giurata in lingua italiana, che verrà allegata alla dichiarazione di valore;
- una fotocopia del documento d'identità del/la richiedente;
- una busta A4 preaffrancata con francobolli tedeschi e indirizzata al richiedente (secondo il tariffario vigente)
- Se il richiedente non ha la possibilità di acquistare dei francobolli tedeschi si munirà di affrancatura on-line.

**Se si tratta di titolo universitario, la domanda deve essere munita della seguente documentazione:**

- una copia autenticata del diploma (Urkunde) e una copia autenticata della pagella dei voti d'esame (Diplomzeugnis) con le rispettive traduzioni giurate in lingua italiana, che verranno allegate alla dichiarazione di valore;
- una copia dell'ordinamento del rispettivo corso di laurea e degli esami (Studien- und Prüfungsordnung) vigente al momento del loro conseguimento (da inviare anche via mail al seguente indirizzo: [scuola.friburgo@esteri.it](mailto:scuola.friburgo@esteri.it));
- una fotocopia del documento d'identità del/la richiedente;
- una busta A4 preaffrancata con francobolli tedeschi e indirizzata al richiedente (secondo il tariffario vigente).
- Se il richiedente non ha la possibilità di acquistare dei francobolli tedeschi si munirà di affrancatura on-line.

Tutta la documentazione dovrà pervenire per posta al seguente indirizzo:

**Consolato d'Italia Friburgo in Brisgovia  
Ufficio Scuola  
Augustinerplatz 2 – D-79098 Freiburg**

**La traduzione del titolo deve obbligatoriamente essere eseguita da un traduttore giurato presente nella nostra lista:**

L'elenco dei traduttori giurati è consultabile nella sezione [Modulistica e banche dati](#) sulla home page del nostro sito.

**Le tariffe previste sono le seguenti:**

Art. 66 T.C.: € 50,00 per la dichiarazione di valore

Art. 69 T.C.: € 24,00 per la legalizzazione di ciascuna firma del traduttore accreditato presso il Consolato

Art. 71 T.C.: € 10,00 per ogni foglio (max. 25 righe) di copia conforme

Nel caso in cui le dichiarazioni di valore e le legalizzazioni debbano servire per motivi di studio (ad es. l'iscrizione ad un'università italiana), queste sono esenti da tassa ai sensi dell'art. 66, comma c, del D. Lgs. 71 del 03.02.2011, altrimenti sono soggette al pagamento della tariffa consolare.

***Attenzione: l'esenzione non si applica qualora il/la richiedente sia residente in Italia.***

**Coordinate bancarie del Consolato per bonifici SEPA:**

**DEUTSCHE BANK**

**Bankleitzahl: 68070024**

**IBAN: DE73680700240065192703**

**SWIFT. DEUTDEDBFRE**

**Causale: Dichiarazione di valore+ Nome**